

REDACCIÓN Y ADMINISTRACION: CONCEPCION, 5 DUP.

AÑO II

21 DE FEBRERO DE 1909

SUSCRIPCION 50 CENTIMOS DE PESETA AL MES. PAGO ANTICIPADO.

Número  
extraordinario

S. Francisco, 25. EL AGUILA S. Francisco, 25.

CÁDIZ

ALMACENES DE ROPAS Y GÉNEROS



SUCURSALES EN

MADRID. . . . .	Preciados, 3.	SEVILLA . . . . .	Sierpes, 72.
BARCELONA . . . . .	Pta. Real, 13.	SANTANDER . . . . .	Isabel II, 2.
BILBAO . . . . .	Estación, 5.	VALENCIA. . . . .	Peris y Valero, letra E.
MÁLAGA . . . . .	Granada, 63.	VALLADOLID . . . . .	Santiago, 57.
PALMA DE MALLORCA. . . . .	Colón.	ZARAGOZA . . . . .	Independencia, 1.
ALICANTE. . . . .	Princesa, 2.	GIJÓN. . . . .	San Bernardo, 33.

SAN FRANCISCO, 25.-CADIZ

## Alrededor de la fiesta

Es indudable que uno de los detalles más característicos del Carnaval gaditano, son las *Comparsas* que organizan los chicos de buen humor para echar piropos á las paisanas, criticar los sucesos de más relieve en el año y ganar un puñado de *perras*.

Con dos ó tres meses de anticipación forman agrupaciones, recaudan entre ellos lo más preciso para la indumentaria carnavalesca, destinan una parte, la más insignificante de lo recaudado á comprar las coplas, y se informan del domicilio de un poeta barato que las escriba.

—¿Está en casa Perico el coplero?—preguntan al llegar á la mansión del vate.

—¡El poeta, querrán Vdes. decir!—replica la mujer de éste, indignada. ¿Qué quieren ustedes?

—Venimos á encargarle cuatro docenas de coplas bien *traídas*!

—Bueno. Entren ustedes en \*el estudio: él vuelve enseguida: hace media hora que salió á entregar un par de botas... ¡Qué quieren ustedes!; como la poesía ha decaído tanto con esto del modernismo, ha tenido que dedicarse á remendón...

A los pocos momentos entra el tío Pedro con un par de botas viejas en una mano, y en la otra media libra de tachuelas y un papel de manteca del reino.

—Estos jóvenes quieren hablarle, le dice la mujer.

—Ustedes dirán, exclama el poeta zapatero, sentándose en la

banquilla. ¿Se trata de alguna compostura? Yo echo medias suelas claveteadas que duran un año.

—No señor, es que *hemos* formao un coro...

—Comprendido; y quieren ustedes que yo haga las coplas, ¿eh? ¿Cuántas docenas necesitan?

—Seis, si no valen muy caras.

—A tres reales la docena.

—¡Qué barbaridad!

—¿Les parece á ustedes mucho? Pues rebajemos la cuota á 21 cuartos.

—¿Y cuando estarán listas?

—Mañana á la noche. Enseguida que termine de echarle palas y medias suelas á estos zapatos, pulso la lira.

Antes de Carnaval reniegan de su suerte los vecinos de algunas casas, porque no pueden dormir temprano, ni hablar con sosiego de los intereses de la familia.

—Pero, ¿no oyes?—dice el esposo á su cónyuge.—¡Esto es un escándalo! ¿Qué hacen ahí junto?

—Cantar. Son los chicos de la comparsa.

—Pues cualquiera pensaría al oírlos que están atacados de hidrofobia!...

Digan lo que quieran las personas pusilánimes, es lo cierto que las *comparsas* constituyen el principal aliciente del Carnaval gaditano, y la mayoría de las personas pasan la fiesta corriendo tras de los *coros* para aprenderse de memoria el *tango*, y recrearse en la indumentaria de los coristas.

En esos días nos tropezamos á lo mejor con un amigo, que va al trote, con el rostro empapado en sudor y el traje lleno de polvo.

—¿Qué le sucede á usted, amigo Punteta?—le preguntamos.

—¡Déjenme ustedes—nos dice.

—No puedo detenerme. Vengo de la *cerca* de Capuchinos de oír al coro de *Los langostinos con tomate*, y voy, á la Segunda Aguada, porque me han dicho que canta allí la comparsa de *Los Aguadores en conserva*.

—¡Buen viaje!—le decimos, dejándole que prosiga su interrumpida galop.

Hay casas en donde prohíben la entrada á los coros, y apenas oyen el ruido de las guitarras y los acordeones, sale el mozo y le dice á los comparsistas:

—¡Aquí no queremos música!

—Dígale usted al señorito—contesta el director del coro,—que está aquí la comparsa de *Los Amigos de España*, y que traemos coplas muy graciosas.

El criado se retira, y vuelve á poco diciendo: Ha dicho el señorito que lo siente mucho, pero que no los recibe á ustedes porque se ha vuelto yankee esta madrugada!...

Afortunadamente en la mayoría de las casas reciben á los chicos de los coros con la mayor familiaridad y los aplauden con entusiasmo.

—¡Adelante, muchachos!—les dicen. ¡Vamos á ver esas voces!...

Y la comparsa forma corro, dejando en medio á su director; suenan las bandurrias, las guitarras y los acordeones, y al compás de un tango alegre y armonioso, de autor desconocido, brota la copla picaresca ó satírica que arranca al final la carcajada y... la *perra gorda*.

M. FERNÁNDEZ MAYO.

## La Beneficencia pública en Cádiz durante el año 1908.

I

Una de las cualidades más sobresalientes de nuestro pueblo ha sido y es, la de descollar entre todas las ciudades españolas, como de hospitalaria en alto grado, por contar con varios centros oficiales destinados á benéficos fines, y muy principalmente, al poseer numerosos edificios sostenidos algunos por la inagotable caridad de los gaditanos y fundados por ilustres filántropos, que dedicaron parte de sus capitales en admirables obras, en las que se ampara al desvalido, se auxilia el accidente, se opera al necesitado, se cura la enfermedad,

## Amonillado Superior EL SOLITARIO

MANUEL G. DE VALDEAVELLANO

Puerto de Santa María.

Representante: D. Antonio Lobatón.

PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN, 11.—CÁDIZ

## SAN JOSÉ

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Piedra Artificial.

JIMÉNEZ Y REGIFE.-CÁDIZ

Depósito de Materiales de Construcción, Saneamiento y Decoración.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

de la casa J. &amp; A. PAVIN DE LAFARGE. - MARSELLA

FÁBRICA: Adriano, 45, y Campos Eliseos.

DESPACHO: San Francisco y Nevería.

TELÉFONOS NÚMEROS 71 y 72

se instruye al que lo solicita ó se reparte sano alimento.

Con el fin de poner una vez más de relieve la utilidad de aquellas casas, nos proponemos enumerar los servicios prestados por dichos organismos benéficos durante el pasado año, con los detalles necesarios, conforme los vayamos obteniendo y sin orden alguno, á los efectos de antigüedad é importancia de los mismos, pues todos prestan excelentes servicios en pró de la humanidad.

\*\*

## Hospital de San Juan de Dios

En este antiguo hospital de hombres, sostenido por la M. H. Hermandad de la Santa Caridad, durante el pasado año ingresaron 580 enfermos, arrojando la estadística de la casa el siguiente resultado:

Curados 251. en curación 217, fallecidos 45; existencia en 1.º de Enero 67, total 580. Índice de mortalidad, 7.76 %.

El resumen de las operaciones efectuadas es como sigue: 105 actos realizados por el doctor del Toro, 3 por el doctor Hernández, 2 por el doctor Rocafull y uno por el doctor Pineda.

La mortalidad ha sido tan solo de 0.90 por 100.

Como se vé, por el número de operaciones y por el resultado de curaciones obtenidas (72), unido á los que están en tratamiento (37), el éxito más completo ha

coronado la hermosa labor de los señores médicos de visita y muy en particular del insigne doctor del Toro, los que han realizado por obligación generosa y en bien del pobre actos que ponen de manifiesto ejemplo digno de imitación.

En la Sala de Socorro que el mencionado Hospital tiene establecida en el patio del hermoso edificio, bajo la dirección de los ilustrados profesores de guardia señores Mesa y Prieto, sehan socorrido 1.960 accidentes en 1.475 individuos y se celebraron 18.071 consultas y curaciones.

La Hermandad de la Caridad consta de 87 hermanos, los que visitan también en sus domicilios á enfermos pobres.

Digno de alabanza es acreedor el celoso Hermano Mayor de la Institución cristiana, don Antonio Millán y Sánchez, extensivas á Sor Dolores Clariana, superiora de las Hermanas de San Vicente de Paul, á cuyo cuidado, en unión de doce hermanas más, corre el Hospital de la Misericordia, por los caritativos servicios que presta á Cádiz y su provincia.

También sostiene la Hermandad la iglesia de su nombre.

El Hospital á que nos hemos referido, es uno de los más importantes de nuestra ciudad.

S. M.

Continuará.

## FEBRERO EL LOCO

Por lo que tú más quieras en el mundo no sigas como vés, mes de Febrero; depón esa actitud de intransigencia, y da la voz de mando de alto el hielo.

Por este Carnaval que tanto quieres del que no te separas ni un momento y por todos los santos y las santas que sus fiestas celebran en tu tiempo, calma tus iras, temple tus rigores, no nos dejes, por Dios, á bajo cero, déjate de locuras, y desmiente á quien te tacha de informal y memo, demostrando que tienes claro juicio y sangre y vida y luz en el cerebro.

Aún estás en edad de arrepentirte y de enmendar tu error; pero te advierto que no dejes pasar ni un día siquiera mira que eres muy corto; dile al viento que deje de soplar del lado Norte; no bajes, por favor el termómetro, y deja que nos temple con sus rayos la tibia luz del generoso Febo.

Mira que el Carnaval se acerca, y viene á Cádiz decidido á echar el resto, que Pinillos organiza, y lo que él hace resulta siempre bien, ya lo estás viendo.

No nos agües la fiesta con tus fríos, ni te ocurra mandar un aguacero, ni vayas á ser tú con tus locuras, la discordante nota del concierto.

Ya que todos llevamos una parte al mayor esplendor de los festejos, tú no metas la pata, y contribuye con otra parte alicuota, el buen tiempo.

JUAN ANTONIO SALIDO.

## LA PIÑATA

La auténtica, la verdadera, no es la que un operario del teatro deja caer con cierta solemnidad «oficial» en los bailes públicos, pasada la media noche.

La piñata tradicional y digna de estudio, es la casera, la que alborota á los chiquillos y pone en movimiento á toda la familia.

La realización del proyecto es laboriosa y merece contarse; ante todo una reunión de notables que autorice la fiesta: llenado este primer requisito, se busca entre la batería de cocina la olla más grande y se procede á su adorno. Y aquí es donde se ponen de manifiesto las disposicio-

nes artísticas de los muchachos; cuál, frunciendo graciosamente los labios—detalle propio de toda obra importante—corta tiras de papel para las cadenas y guirnalda que han de adornar el monumento; cuál otro forma banderascuyos mástiles han sido arrancados furtivamente del mango de la escoba, mientras que el más práctico de los adornistas calienta en el fogón la harina para el engrudo. Ya está todo á punto: el cocinero improvisado aparta el potingue para que se enfríe, y corre á dar un vistazo al taller de decorado: vuelve de un salto á la cocina... y horror y profanación. ¡El gato se ha comido el engrudo! Gritos, confusión espantosa! De aquel grupo de de-

Antigua de Agüera

DE

ABDÓN MARTÍNEZ

CALLES DUQUE DE LA VICTORIA É ISAAC PERAL.—CADIZ

Manzanilla superior, Platitos selectos, Cafés, Licores.

Gabinetes para familias en el piso alto.

Parada de los tranvías.

Grandes Talleres de Sastrería y Bazar de Ropa Hecha

DE

JOSE MORENO UTRERA

CÁDIZ

Esta casa, fundada por D. PLÁCIDO VERDE el año 1865, es en su ramo la más importante en la región andaluza, habiendo sido premiada en cuantas Exposiciones ha presentado sus confecciones y obtenido Medalla de Oro en la Exposición del T. abajo en París el año 1891.

Ocupan estos Talleres una extensión de 350 metros cuadrados, con diez y ocho puertas que dan á las calles de

San Francisco, Sánchez Barcáiztegui, Isaac Peral y Blanqueto.

Juan Manuel González.

VENTAS AL POR MAYOR

DE

Chacinas, Aceites, Harinas

Y CEREALES

SAN FRANCISCO, NÚM. 2.—CÁDIZ

solados artistas surge una determinación horrible. ¡Consejo de guerra al minino! Un inquisidor de blusa y pantalones cortos, propone que con la misma cuerda que ha de servir para colgar la piñata se ahogue al *criminal* para escarmiento de gatos golosos. El poder moderador interviene; se concede el indulto, y un poco de almidón facilitado por una vecina basta para que calma los ánimos, la empresa se lleve á feliz término con relativa tranquilidad.

El panzudo vientre de la olla se carga de golosinas y ¡hermoso espectáculo!; aquel abigarrado montón de cintas y papeles, se eleva magestuoso hácia el techo donde sujeto queda, con recia cuerda pasada por el hueco de una viga.

Llega el momento *solemne*.

El más travieso de los alborotadores, vendado los ojos y blandiendo nudoso báculo, dirígese con incierto paso hacia el codiciado tesoro. Nadie respira, ya está cerca... ¡zás! un tremendo garrotazo hace añicos la piñata.

La estera se llena de mil objetos y sobre ellos se precipita la infantil bandada con alegría indescriptible. Empujones, codazos á diestro y siniestro, graciosas caídas... tal es el cuadro que por un momento se ofrece á la vista de la cariñosa familia, que desde la puerta presencia la batalla. El cansancio rinde á los combatientes, pero no cejan hasta que llenos de confites manos y bolsillos quedan sobre el pavimento tan solo menudos pedazos del destrozado tesoro.

Toda la chiquillería comenta á gritos las peripecias del festejo, en tanto que el más pequeño de la nidada subido en las rodillas del abuelito, enseña á sus hermanos entre borbotones de risa angelical, el estrujado dulce que pudo atrapar en la batahola...

JOAQUÍN NAVARRO.

### Nuestro Carnaval

Las fiestas del Carnaval gaditano gozan de gran renombre, adquirido justamente, por destacarse entre todas las ciudades de España.

El gusto que aquí domina para el exorno de sus principales calles, es el más refinado; prueba de nuestra afirmación, la original *maceta*, instalada en el tablado de la Plaza de la Constitución y los elegantes y preciosos motivos que aparecen en dicha amplia plaza y calle Duque de Teután.

Las mencionadas obras se deben á los celebrados artistas señores Godoy y Accame, los que una vez más se han hecho acreedores á legítimas alabanzas.

Plumas admirables, han escrito con todo detalle, nuestra alegre y culta fiesta, nosotros nos atenemos, tan solo, á dar á conocer los nombres de los artistas á cuya dirección se deben las instalaciones que á la ligera hemos descrito.

A juzgar por el número de comparsas que han anunciado su salida y por la animación que reina, el Carnaval de 1909, será tan animado y atrayente como los anteriores.

Z.

### HILACHAS

Ha dado á luz un hermoso niño la esposa de nuestro respetable amigo don Pascual Gil Sánchez, dignísimo Secretario del Gobierno civil.

Nuestra enhorabuena.

Hemos recibido el número 5 del «Boletín de la Comisión Provincial de Monumentos Históricos y Artísticos de Cádiz, que hace honor á su director el ilustrado profesor de esta Escuela Superior de Bellas Artes D. Pelayo Quintero Atauri.

Dicho número contiene interesantes trabajos, debidos á los señores Rodríguez Codolá, de la Academia de Barcelona; Romero de Torres, correspondiente de la Historia, el cronista de Uclés y redactores del ameno periódico.

También aparecen varias fototipias de la casa Hausser, de Madrid.

Ha entrado en franca mejoría después de grave enfermedad, la

PASTELERÍA  
*La Madrileña.*

COLUMELA, 27  
CÁDIZ

Gran surtido en bombones, jamón en dulce y fiambres de todas clases.

preciosa Srta. Trinidad Bocanegra y Sánchez.

Nos alegramos.

Celebramos muy de veras, que el accidente sufrido el pasado día 8 por el digno Comandante de Marina de este puerto D. Rafael Carlier, no haya revestido gran importancia.

Dicho señor se haya restablecido de la pequeña herida sufrida, así como de varias contusiones ocasionadas por el desplome de un tabique en aquella dependencia oficial.

Nos alegramos del restablecimiento del prestigioso Jefe de nuestra Armada.

Hemos recibido las visitas del nuevo diario *El Correo de Cádiz* y semanario satírico *Por ahí te pudras*, con los que establecemos el cambio, deseándoles á los apreciables colegas larga y próspera vida.

El pasado día 1.º falleció en esta ciudad el señor don Pedro de la Fuente y Noriega, hermano de nuestros particulares amigos don Diego y don Ildefonso.

A la familia doliente le enviamos la expresión del más sentido pésame.

A juzgar por los preparativos que se viene efectuando en el Teatro Principal, los bailes públicos que han de verificarse en las próximas fiestas de Carnaval han de ser muy brillantes.

Muy concurridos se ven los salones de «La Unión Gaditana», establecida en la calle de Benjumeda, en los cuales desde hace noches celebran reuniones, con asistencia de muchas máscaras.

Sigue siendo muy concurrido el cinematógrafo que el señor Escudero tiene establecido en la plaza de la Libertad.

Las películas presentadas en la última semana fueron notables.

TIP. COMERCIAL. A. Antonio López, 6.

LA RIOJADA

(Casa establecida en 1854.)

Tejidos de todas clases.

VENANCIO RODRÍGUEZ VERGES

Prim, 10 y 12, y Obispo Urquinaona, 5 D.º

CÁDIZ

Tomás L. de la Torre.

GRAN SOMBRERERÍA

y

FÁBRICA DE GORRAS

DUQUE DE LA VICTORIA, 9

Especialidad en Sombreros sevillanos y Gorras de uniforme del nuevo modelo.

MAISON DORÉE

Establecimiento de Vinos

DE

JOSÉ GÓMEZ Y GÓMEZ

Plaza de Isabel II

y Duque de la Victoria.

CÁDIZ

ALMACÉN

DE

ARTÍCULOS PARA ALUMBRADO

POR

Gas, Electricidad y Acetileno.

INSTALACIONES COMPLETAS

José Cotes Camacho.

JOSÉ DEL TORO y VALVERDE, 8.

CADIZ

LOS NEGRETES

Grandes Despachos de Carnes

DE

VACA, TERNERA Y CERDO Y CHACINA

Isabel II, núm. 2.—Segismundo Moret y Sta. Ines.—Arco del Pópulo.—Alonso el Sabio.—Arrecife, 40 (Extramuros).

CÁDIZ

Clase superior. Peso completo.

GRANDES DEPÓSITOS DE VINOS

DE

Francisco Páez

LA JEREZANA y EL SANATORIO

SACRAMENTO, 9 y COLUMELA, 16

CÁDIZ

**Doctor D. Cayetano del Toro**

CONSULTAS DE 12 A 2

SAN MIGUEL, NÚMERO 16.- CÁDIZ

**JUAN DE VICENTE PORTELA**  
ABOGADO

CONSULTORIO JURÍDICO

Plaza de Mina, 5.

CADIZ

EL MEJOR VINO QUE SE BEBE

ES EL

**BALBAINA**

DE

**Don Manuel Antonio de la Riva**

COSECHERO

JEREZ DE LA FRONTERA

SELECTO, PURO, ESPECIAL PARA BANQUETES

**JOSÉ J. DE LA CUESTA**

MÉDICO

ESPECIALISTA EN PARTOS

Plaza de la Constitución, núm. 11

CADIZ

**CÁDIZ POR DENTRO**

PERIODICO FESTIVO ILUSTRADO

Se publica dos veces al mes y admite  
anuncios á precios muy económicos.

Redacción y Administración: Concepción, 5 dup.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Cádiz, un mes. . . . . Ptas. 0,50.

Fuera de Cádiz, trimestre . . . . . „ 1,75.

PAGO ANTICIPADO

NUMERO SUELTO, ATRASADO Ó CORRIENTE, 25 CENTIMOS

CÁDIZ

**TIPOGRAFÍA**

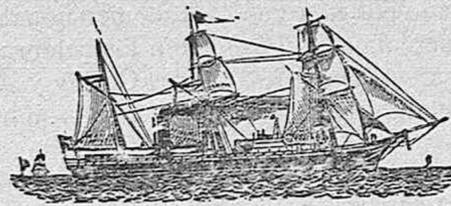
**COMERCIAL**

Antonio López, número 6

En este establecimiento se confeccionan impresos de todas clases, con prontitud y esmero, á precios sumamente económicos.

Ahumada y Antonio López, número 6.

CÁDIZ



SERVICIOS

DE LA

**COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA**

DE

**BARCELONA**

LINEA DEL PLATA

El 3 de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite carga para Rosario de Santa Fé.

LINEA DE VENEZUELA — COLOMBIA

El 11 de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, San Juan de Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y La Guaira, trasbordando en Habana la carga para Progreso y Veracruz y en Colón la destinada al Pacífico.

LINEA DE CANARIAS

El 17 de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, regresando á Barcelona por Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas, Cádiz, Alicante y Valencia.

LINEA DE FILIPINAS

El 18 de Liverpool y el 1.º del siguiente mes de Barcelona directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila sirviendo por trasbordo los puertos de la costa Oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China y Japón.

LINEA DE CUBA.—MEJICO

El 26 de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz para New-York, Habana y Veracruz, con trasbordo en este último puerto para Progreso, Frontera, San Juan Bautista de Tabasco, Tampico, Tuxpan, Campeche, Laguna, Coatzacoalcos, Minatitlán, Nautla y Telolulita. Admite carga para Chicago, Baltimore, Pittsburg, Filadelfia, Kansas, Boston, Cincinnati, Louisville, Indianapolis, Detroit, Cleveland, Buffalo, Rochester, Toledo (Ohio) y East St. Louis.

LINEA DE TANGER

Salidas de Cádiz los Lunes, Miércoles y Viernes, á las siete de la mañana, para Tanger, Algeciras y Gibraltar.

Para informes, dirigirse á sus Consignatarios, Delegación de la Compañía Trasatlántica, Isabel la Católica, núm. 3.